



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Wstępne ogłoszenie informacyjne

(Dyrektywa 2004/18/WE)

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Centrum Przetwarzania Danych Ministerstwa Finansów](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Samorządowa 1](#)

Miejscowość: [Radom](#)

Kod pocztowy: [26-601](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+48 226944142](#)

Osoba do kontaktów: [Anna Szklarska](#)

E-mail: [anna.szklarska@cpd.mofnet.gov.pl](mailto:anna.szklarska@cpd.mofnet.gov.pl)

Faks: [+48 226943380](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.cpd.mf.gov.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)* <http://www.cpd.mf.gov.pl/profil-nabywcy>

#### Więcej informacji można uzyskać pod adresem

- Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e)
- Inny (proszę wypełnić załącznik A.I)

#### I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

- Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- Agencja/urząd krajowy lub federalny
- Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- Agencja/urząd regionalny lub lokalny
- Podmiot prawa publicznego
- Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- Inna: *(proszę określić)*  
[państwowa jednostka budżetowa](#)

#### I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

- Ogólne usługi publiczne
- Obrona
- Porządek i bezpieczeństwo publiczne
- Środowisko
- Sprawy gospodarcze i finansowe
- Zdrowie

Budownictwo i obiekty komunalne

Ochrona socjalna

Rekreacja, kultura i religia

Edukacja

Inny: *(proszę określić)*

[usługi infrastruktury teleinformatycznej dla scentralizowanych systemów informatycznych resortu finansów](#)

#### **I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

tak  nie

*więcej informacji o tych instytucjach zamawiających można podać w załączniku A*



## Sekcja II.B: Przedmiot zamówienia - dostawy lub usługi

### II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:

Zakup usługi serwisu pogwarancyjnego sprzętu serwerowego

### II.2) Rodzaj zamówienia oraz miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług: (Wybrać wyłącznie jedną kategorię – dostaw lub usług – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

Dostawy

Usługi

Kategoria usług: nr: 7

(Zob. kategorie usług w załączniku C1)

Główne miejsce świadczenia usług lub realizacji dostaw:

Polska

Kod NUTS:

### II.3) Informacje na temat umowy ramowej:

Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej:  tak  nie

### II.4) Krótki opis rodzaju oraz ilości lub wartości dostaw lub usług: (dla każdej kategorii usług)

Zakup usługi serwisu pogwarancyjnego sprzętu serwerowego

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : 800000.00

i: 950000.00

Waluta: EUR

**Części** (w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)

To zamówienie podzielone jest na części:  tak  nie

### II.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	30200000	
Dodatkowe przedmioty	72500000	
	48000000	

### II.6) Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia (jeżeli jest znana)

### II.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA):  tak  nie

### II.8) Informacje dodatkowe: (jeżeli dotyczy)

----- (Wykorzystać powyższą sekcję formularza tyle razy, ile jest to konieczne, ale bez mieszania dostaw i usług w części II.2) -----

**II.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą:**

Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu

**II.2) Rodzaj zamówienia oraz miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług:** (Wybrać wyłącznie jedną kategorię – dostaw lub usług – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu)

Dostawy

Usługi

Kategoria usług: nr: 1

(Zob. kategorie usług w załączniku C1)

Główne miejsce świadczenia usług lub realizacji dostaw:

Centrum Przetwarzania Danych Ministerstwa Finansów ul. Samorządowa 1 w Radomiu

Kod NUTS:

**II.3) Informacje na temat umowy ramowej:**

Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej:  tak  nie

**II.4) Krótki opis rodzaju oraz ilości lub wartości dostaw lub usług:** (dla każdej kategorii usług)

Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : 3000000.00

i: 3224000.00

Waluta: EUR

**Części** (w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)

To zamówienie podzielone jest na części:  tak  nie

**II.5) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	50700000	

**II.6) Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia** (jeżeli jest znana)

**II.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA):  tak  nie

**II.8) Informacje dodatkowe:** (jeżeli dotyczy)

----- (Wykorzystać powyższą sekcję formularza tyle razy, ile jest to konieczne, ale bez mieszania dostaw i usług w części II.2) -----

### **Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

#### **III.1) Warunki dotyczące zamówienia:**

**III.1.1) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:** *(jeżeli są znane, dostarczyć informacje wyłącznie w przypadku zamówień na roboty budowlane)*

#### **III.2) Warunki udziału:**

**III.2.1) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych:** *(jeżeli dotyczy)*

- Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej
- Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

## **Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

### **VI.1) Informacje o funduszach Unii Europejskiej:**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej  tak  nie  
(jeżeli tak) Podać odniesienie do projektu (projektów) i/lub programu (programów):

### **VI.2) Informacje dodatkowe:** *(jeżeli dotyczy)*

### **VI.3) Informacje na temat ogólnych ram prawnych:** *(jeżeli dotyczy)*

Odpowiednie rządowe strony internetowe, gdzie można uzyskać informacje dotyczące

przepisów podatkowych: (URL)

przepisów o ochronie środowiska: (URL)

ochrony zatrudnienia i warunków pracy: (URL)

Więcej szczegółów na temat właściwych serwisów rządowych, gdzie można uzyskać informacje na temat podatków, ochrony środowiska, ochrony zatrudnienia i warunków pracy, proszę podać w załącznikach A.II-IV (jeżeli dotyczy)

### **VI.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:**

[08/03/2013](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2013-034011

**Załącznik A**  
**Dodatkowe adresy i punkty kontaktowe**

**I) Adresy i punkty kontaktowe, gdzie można uzyskać dalsze informacje:**

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy:

Miejscowość:                                      Kod pocztowy:                                      Państwo:

Punkt kontaktowy:                                      Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:                                      Faks:

Adres internetowy: *(URL)*

**II) Adres, punkt kontaktowy oraz strona internetowa właściwego serwisu rządowego, gdzie można uzyskać informacje na temat podatków:**

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy:

Miejscowość:                                      Kod pocztowy:                                      Państwo:

Punkt kontaktowy:                                      Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:                                      Faks:

Adres internetowy: *(URL)*

**III) Adres, punkt kontaktowy oraz strona internetowa właściwego serwisu rządowego, gdzie można uzyskać informacje na temat ochrony środowiska:**

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy:

Miejscowość:                                      Kod pocztowy:                                      Państwo:

Punkt kontaktowy:                                      Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:                                      Faks:

Adres internetowy: *(URL)*

**IV) Adres, punkt kontaktowy oraz strona internetowa właściwego serwisu rządowego, gdzie można uzyskać informacje na temat ochrony zatrudnienia oraz warunków pracy:**

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy:

Miejscowość:                                      Kod pocztowy:                                      Państwo:

Punkt kontaktowy:                                      Tel.:

Osoba do kontaktów:

E-mail:                                      Faks:

Adres internetowy: *(URL)*



**V) Adres innej instytucji zamawiającej, w imieniu której dokonuje zakupu instytucja zamawiająca**

Oficjalna nazwa

Krajowy numer identyfikacyjny  
( jeżeli jest znana ):

Adres pocztowy:

Miejscowość

Kod pocztowy

Państwo

----- (Wykorzystać sekcję V w załączniku A tyle razy, ile jest to konieczne) -----

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

Część nr : 1 Nazwa : [Branża przeciwpożarowa](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie kompleksowej obsługi technicznej urządzeń przeciwpożarowych](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	50700000	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : [580000.00](#) i: [630000.00](#) Waluta: [EUR](#)

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: (jeżeli jest znana) (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

(jeżeli jest znana) Planowana data

rozpoczęcia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

zakończenia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

Część nr : 2 Nazwa : [Branża energetyczna](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie kompleksowej obsługi technicznej urządzeń energetycznych](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	<a href="#">50700000</a>	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : [850000.00](#) i: [950000.00](#) Waluta: [EUR](#)

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: *(jeżeli jest znana)* *(dd/mm/rrrr)*

Okres w miesiącach: *albo* w dniach: *(od udzielenia zamówienia)*

albo

*(jeżeli jest znana)* Planowana data

rozpoczęcia robót *(dd/mm/rrrr)*

budowlanych:

zakończenia robót *(dd/mm/rrrr)*

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

**Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

**Część nr :** 3    **Nazwa :** [Branża klimatyzacja i wentylacja](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie kompleksowej obsługi technicznej urządzeń klimatyzacji i wentylacji](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	<a href="#">50700000</a>	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : [700000.00](#)                      i: [750000.00](#)    Waluta: [EUR](#)

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: *(jeżeli jest znana)*                      *(dd/mm/rrrr)*

Okres w miesiącach:    albo w dniach:                      (od udzielenia zamówienia)

albo

*(jeżeli jest znana)* Planowana data

rozpoczęcia robót    *(dd/mm/rrrr)*

budowlanych:

zakończenia robót    *(dd/mm/rrrr)*

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

Część nr : 4 Nazwa : [Branża niskoprądowa](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie kompleksowej obsługi technicznej niskoprądowych](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	<a href="#">50700000</a>	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : [780000.00](#) i: [820000.00](#) Waluta: [EUR](#)

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: (jeżeli jest znana) (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

(jeżeli jest znana) Planowana data

rozpoczęcia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

zakończenia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

Część nr : 5 Nazwa : [Branża wodno-kanalizacyjna](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie kompleksowej obsługi technicznej sieci wodno-kanalizacyjnej](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	50700000	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : 56000.00 i: 61000.00 Waluta: EUR

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: (jeżeli jest znana) (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

(jeżeli jest znana) Planowana data

rozpoczęcia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

zakończenia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik B**  
**Informacje o częściach zamówienia**

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą [Kompleksowa usługa utrzymania obiektu CPD MF w Radomiu](#)

Część nr : 6 Nazwa : [Branża ogólnobudowlana](#)

**1) Krótki opis:**

[Świadczenie usługi w zakresie robót ogólnobudowlanych](#)

**2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):**

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	50700000	

**3) Wielkość lub zakres:**

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:  
bez VAT:

albo

Zakres: między : [51000.00](#) i: [56000.00](#) Waluta: [EUR](#)

**4) Wskazanie innej daty rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia i/lub czasu trwania zamówienia (jeżeli dotyczy)**

Planowana data rozpoczęcia procedury udzielania zamówienia: (jeżeli jest znana) (dd/mm/rrrr)

Okres w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

(jeżeli jest znana) Planowana data

rozpoczęcia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

zakończenia robót (dd/mm/rrrr)

budowlanych:

**5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:**

**Załącznik C1 – Zamówienia ogólne**  
**Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia**  
**Dyrektywa 2004/18/WE**

<b>Kategoria nr [1]</b>	<b>Przedmiot</b>
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
<b>Kategoria nr [7]</b>	<b>Przedmiot</b>
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących



budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.